



مناجات منظوم منسوب به امیر المؤمنین

این مناجات از صحیفه علویه نقل شده است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند رحمت گر مهربان

بَارِكْتَ تُعْطِي مَنْ شَاءَ وَتَمْنَعْ

لَكَ الْحَمْدُ يَا ذَالْجَوْدِ الْمُجْدِ وَالْعَلِيِّ

ستایش توراست ای صاحب جود و بزرگواری و برتری
فرخنده ای تو عطا کنی به هر که خواهی و منع کنی ز هر که
خواهی

إِلَيْكَ لَدَى الْأَعْسَارِ وَالْيُسْرِ أَفْزَعُ

به جانب تو در سختی و آسانی پناه می آورم

إِلَهِي وَخَلَاقِي وَحِرْزِي وَمَوْتَلِي

خدایم و آفریدگارم، و نگهدارم و پناهم

فَعَفُوكَ عَنْ ذَنْبِي أَجَلٌ وَأَوْسَعُ

پس گذشت تو از گناه من بزرگتر و گسترده تر است

إِلَهِي لَئِنْ جَلَّتْ وَجَّهْتُ خَطِيئَتِي

خدایا اگر خطایم بزرگ و انبوه است



فَهَا أَنَا فِي رَوْضِ النَّدَامَةِ أَرْتَعُ

اینك در مرغزار پشیمانی می گردم

إِلَهِي لَئِنْ أَعْطَيْتُ نَفْسِي سُؤْلَهَا

خدایا اگر خواهش نفسم را به نفسم واگذاشتم

وَأَنْتَ مُنَاجَاتِي الْحَقِيقَةَ تَسْمَعُ

و تو مناجات پنهان مرا می شنوی

إِلَهِي تَرَى حَالِي وَفَقْرِي وَفَاقَتِي

خدایا بحالی و تهیدستی و نیازم را می بینی

فُؤَادِي فَلِي فِي سَيْبِ جُودِكَ مَطْمَعٌ

قلبم را که من به باران جودت طمع دارم

إِلَهِي فَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي وَلَا تُنْزِغْ

خدایا امیدم را قطع مکن، و منحرف مساز

فَمَرْذَالَذِي أَرْجُو وَمَنْ ذَا أَشْفَعْ

پس به چه کسی امیدوار شوم و چه کسی را شفیع گیرم

إِلَهِي لَئِنْ خَيَّبْتِنِي أَوْ طَرَدْتِنِي

خدایا اگر محرومم کنی یا از پیشگاهت برانی

أَسِيرُ ذَلِيلٍ خَائِفٌ لَكَ أَخْضَعُ

اسیر و خوار و ترسانم و برایت فروتنی می کنم

إِلَهِي أَجِرِنِي مِنْ عَذَابِكَ إِنِّي

خدایا از عذابت پناهم ده که من



إِذَا كَانَ لِي فِي الْقَبْرِ مَثُوًى وَمَضَجَعٌ

در آن زمان که در قبر منزل و خوابگاهم باشد

إِلَهِي فَلَسْنِي بِتَلْقِينِ حُجَّتِي

خدایا با آموزش دلیل راه همراهم باش

فِي جَلْ رَجَائِي مِنْكَ لَا يَتَقْطَعُ

رشته امید من از تو قطع نمی شود

إِلَهِي لَئِنْ عَذَّبْتِنِي أَلْفَ حِجَّةٍ

خدایا اگر هزار سال عذاب نمایی

بُنُونَ وَلَامَالُ هُنَالِكَ يَنْفَعُ

نه فرزندان و نه مال در آن زمان سود نرساند

إِلَهِي أَذِقْنِي طَعْمَ عَفْوِكَ يَوْمَ لا

خدایا مže گذشت را به من بچشان آنگاه که

وَإِنْ كُنْتَ تَرْعَانِي فَلَسْتُ أَضَيْعُ

و اگر رعایتم نمایی تباھی نپذیرم

إِلَهِي لَئِنْ لَمْ تَرْعَنِي كُنْتُ ضَائِعاً

خدایا اگر مرا رعایت نکنی تباھ شده ام

فَمَنْ لُسِيٌ بِالْهَوَى يَتَمَّعُ

پس امید کسی که با هوس کامروایی میکند کیست

إِلَهِي إِذَا لَمْ تَعْفُ عَنْ غَيْرِ مُحْسِنٍ

خدایا اگر از غیر نیکوکاران نگذری



فَهَا أَنَا إِثْرَ الْعَفْوِ أَقْفُو وَأَثْبَعُ

پس اینک دنبال گذشت توام و سراغ آن میروم

إِلَهِي لَئِنْ فَرِطْتُ فِي طَلَبِ التَّقَى

خدایا اگر در طلب پروا کوتاهی نمودم

رَجَوْتُكَ حَتَّىٰ قِيلَ مَا هُوَ يَحْزَغُ

تا آنجا به تو امید بستم که درباره‌ام گفته شد باک ندارد

إِلَهِي لَئِنْ أَخْطَلْتُ جَهْلًا فَطَلَّا

خدایا اگر از روی جهالت خطا کردم

وَصَفْحُكَ عَنْ ذَنْبِي أَجَلٌ وَأَرْفَعُ

ولی چشم‌پوشی تو از گناه من بزرگ‌تر و برفرازتر است

إِلَهِي ذُنُوبِي بَذَّتِ الطَّوْدَ وَاعْتَلَ

خدایا گناهم بلندتر و بزرگ‌تر از کوههای برافراشته شده

وَذِكْرُ الْخَطَايا الْعَيْنَ مِنِي يُدَمِّعُ

و یاد گناهان، دیدگانم را اشکبار می‌سازد

إِلَهِي يُنْجِي ذِكْرُ طَوْلَكَ لَوْعَتِي

خدایا یاد عطای همیشگی ات آتش دلم را خنکا می‌بخشد

فَإِنِّي مُقرٌّ خَائِفٌ مُتَضَرِّعٌ

من اقرار به گناه دارم و هراسان و نالانم

إِلَهِي أَقْلِنِي عَثْرَتِي وَامْحُ حَوَّتِي

خدایا لغزشم را نادیه گیر و گناهم را پاک کن



فَلَسْتُ سِوَى أَبْوَابِ فَضْلِكَ أَقْرَغْ

که من جز درهای احسان تو را نمی کویم

إِلَهِي أَنِّي مِنْكَ رَوْحًا وَرَاحَةً

خدایا از سوی خود آسایش و راحتی به من ده

فَمَا حِيلَتِي يَارَبِّ أَمْ كَيْفَ أَصْنَعْ

پس چه چاره کنم ای پروردگار و چه سازم

إِلَهِي لَئِنْ أَقْصَيْتِنِي أَوْ أَهَنْتِنِي

خدایا اگر مرا دور کنی یا سبکم انگاری

يُنَاجِي وَيَدْعُو وَالْعَفْلُ يَجْعُ

رازونیاز و دعا می کند ولی شخص غافل می خوابد

إِلَهِي حَلِيفُ الْحُبِّ فِي اللَّيْلِ سَاهِرٌ

خدایا سوگند خورده عشق در شب بیدار است

وَمُنْتَهِيٌّ فِي لَيْلِهِ يَتَضَرَّعُ

و گروهی دیگر شببیدار و زاری می کنند

إِلَهِي وَهَذَا الْخَلْقُ مَابَيْنَ نَائِمٍ

خدایا از این مردم گروهی در خوابند

لِرَحْمَتِكَ الْعَظِيمَ وَفِي الْخَلْدِ يَطْمَعُ

رحمت بزرگ تو اند و به بہشت تو طمع ورزند

وَكُلُّهُمْ يَرْجُونَ اللَّهَ رَاجِيًّا

و همه آنان عطای تو را امید دارند، و امیدوار



إِلَهِي يَمْنِينِي رَجَائِي سَلَامَةً

و زشتی گناهانم مرا به رسوایی تهدید می نماید

خدایا امید من در دلم آرزوی سلامتی می کند

وَإِلَفَالَّذِنْ بِالْمُدَمِّرِ أَصْرَعَ

ور نه با گناهم به عرصه نابودی در افتتم

إِلَهِي فَإِنْ تَعْفُو فَعَفْوُكَ مُنْقِذِي

خدایا اگر بگذری گذشت نجات بخش من است

وَحُرْمَةٌ أَطْهَارٍ هُمُ الَّكَ خُصُّ

و به حرمت پاکانی که نزد تو فروتنند

إِلَهِي بِحَقِّ الْحَامِيِّ مُحَمَّدٌ

خدایا به حق محمد هاشمی نسب

وَحُرْمَةٌ أَبْرَارٍ هُمُ الَّكَ خُشُّ

و به حرمت نیکوکارانی که برای تو خاشund

إِلَهِي بِحَقِّ الْمُصْطَفَى وَابْنِ عَمِّهِ

خدایا به حق محمد مصطفی و پسر عمویش

مُنِيبَا تَقِيَا قَانِتَالَكَ أَخْضَعُ

تائب و پرهیزگار و عابد و فروتن در پیشگاهت

إِلَهِي فَأَنْشَرْنِي عَلَى دِينِ أَحْمَدٍ

خدایا مرا در رستاخیز بر دین احمد برانگیز



شَفَاعَتْهُ الْكُبْرَى فَذَاكَ الْمُشْفُعَ

وَلَا تَحْرِمْنِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي

از شفاعت بزرگ محمد که شفاعتش پذیرفته است

ای خدای من و آقای من مرا محروم مساز

وَنَاجَاهَ أَخْيَارٍ بِتَابِكَ رَكْعٌ

وَصَلِّ عَلَيْهِمْ مَادَعَاهَ مُوَحِّدٌ

و بر ایشان درود فرست تا هرگاه که موحدی تو را بخواند و خوبان با تو مناجات کنند و در برابرت به رکوع پردازند

و نیز در «صحیفه علویه» مناجات منظوم دیگری از آن حضرت نقل شده که اوّل آن «يا سامع الدّعاء» است. ولی چون مشتمل بر واژه های مشکل و لغات ناآشنا بود و ما بنابر اختصار از ذکر خودداری نمودیم.

ثلاث كلمات من مولانا على عليه السلام في المناجاة

سه جمله از مولایمان علی (درود بر او) در باب مناجات:

إِلَهِي كَفَى بِي عِزَّأَنْ أَكُونَ لَكَ عَبْدًا وَكَفَى بِي قُرآنَ تُكُونَ لِي رَبًّا أَنْتَ كَمَا أُحِبُّ فَاجْعَلْنِي كَمَا
تُحِبُّ

خدایا مرا این عزّت بس است که بنده تو باشم، و برایم این افتخار کافی است که تو پروردگار من باشی، تو آنچنانی که دوست دارم، مرا هم چنان کن که دوست داری.